

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

31 OCTOBRE 1945.

PROJET DE LOI

ouvrant de nouveaux crédits provisoires
à valoir sur les budgets
à établir pour l'exercice 1945.

PROJET AMENDE PAR LE SENAT.

RAPPORT COMPLEMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. LECLERCQ.

MESDAMES, MESSIEURS,

Par le projet de loi transitoire des finances pour l'exercice 1945, le Gouvernement a sollicité du Parlement, outre l'autorisation de prélever l'impôt sur les bases établies pour 1944 et d'emprunter pour les besoins courants du Trésor, l'octroi de crédits provisoires en vue d'assurer la marche des services publics, au cours du *premier trimestre* de l'exercice 1945 (document n° 22 du 6 décembre 1944,

(1) Composition de la Commission des Finances : MM. Van Belle, président; Adam, Allewaert, De Winde, Duchateau, Duvieusart, Eyskens, Philippart, Porta, Vanderghote, Buset, Debunne, Embise, Hoen, Merlot, Uytroever, Van Santvoort, Janssen (Ch.-E.), Leclercq, Liebaert, Masquelier, Borremans.

Voir :

205 : Projet de loi.
244 : Rapport.
251 : Amendements.

31 OCTOBER 1945.

WETSONTWERP

tot opening van nieuwe voorloopige kredieten
komende in mindering van de voor dienstjaar 1945
op te maken begrooting.

ONTWERP GEWIJZIGD DOOR DEN SENAAT.

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1) UITGEBRACHT

DOOR DEN HEER LECLERCQ.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Door het ontwerp van overgangswet van financiën voor het dienstjaar 1945, had de Regeering aan het Parlement, buiten de machtiging tot het heffen van belastingen op de voor 1944 vastgelegde grondslagen en tot het aangaan van leeningen voor de normale behoeften der Schatkist, het verleen van voorloopige kredieten gevraagd ten einde den gang der openbare diensten te verzekeren tijdens het

(1) Samenstelling van de Commissie voor de Financiën : de heeren Van Belle, voorzitter; Adam, Allewaert, De Winde, Duchateau, Duvieusart, Eyskens, Philippart, Porta, Vanderghote, Buset, Debunne, Embise, Hoen, Merlot, Uytroever, Van Santvoort, Janssen (Ch.-E.), Leclercq, Liebaert, Masquelier, Borremans.

Zie :

205 : Wetsontwerp.
244 : Verslag.
251 : Amendementen.

Chambre des Représentants, session 1944-1945). Cette dernière disposition ayant été disjointe, le Gouvernement a présenté un projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets à établir pour l'exercice 1945 (document n° 40, Chambre des Représentants, session 1944-1945) portant sur la même période. Ce projet fut voté par les deux Assemblées législatives et devint la loi du 29 mars 1945.

A la date du 28 mars 1945, un nouveau projet de loi fut déposé à la Chambre des Représentants (document n° 82), en vue de couvrir les besoins *d'avril et de mai*. Ce projet fut amendé par l'addition d'un article 3, tendant à allouer pour les besoins des mois de *juin et de juillet*, des crédits provisoires égaux à ceux qui avaient été sollicités primitivement pour les mois d'avril et de mai (document n° 112).

Ainsi amendé, ce projet fut voté par la Chambre des Représentants le 5 juin 1945 et transmis au Sénat (Document n° 54, Sénat.) où l'art. 3 fut amendé de façon à assurer l'octroi de crédits provisoires pour la période *juin-octobre*. Le projet ainsi modifié fut voté par le Sénat le 30 août 1945 et transmis à la Chambre pour nouvel examen.

L'amendement n° 251 que le Gouvernement présente actuellement au Parlement modifie une nouvelle fois le texte de l'art. 3 en y incluant les besoins *des deux derniers mois de 1945*.

Cette situation est due au fait qu'au moment où les projets étaient examinés par la seconde Assemblée, la période pour laquelle des crédits étaient sollicités, était sur le point d'expirer.

Un membre s'est inquiété du point de savoir si les crédits provisoires cumulés constituaient l'intégralité du budget pour l'exercice 1945.

La note justificative de l'amendement n° 251 est explicite sur ce point. A part quelques rectifications apportées aux budgets après le dépôt de l'amendement, l'ensemble des crédits provisoires sont égaux ou à peu près à la totalité des crédits arrêtés par le Gouvernement repris dans le tableau ci-joint, qui constituent le budget général de l'exercice 1945.

La Commission a voté l'amendement du Gouvernement par 10 voix contre 7 et vous propose de l'adopter.

Le Rapporteur,

Edm. LECLERCQ.

Le Président,

F. VAN BELLE.

eerste trimester van het dienstjaar 1945 (stuk n° 22 van 6 December 1944, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zittingsjaar 1944-1945). Daar die laatste bepaling van het ontwerp werd afgescheiden, heeft de Regeering een ontwerp van wet ingediend tot opening van voorloopige kredieten komende in mindering van de voor dienstjaar 1945 op te maken begroting (stuk n° 40, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zittingsjaar 1944-1945) en betrekking hebbende op hetzelfde tijdperk. Dit ontwerp werd aangenomen door de beide Wetgevende Vergaderingen, en is de wet van 29 Maart 1945 geworden.

Op 28 Maart 1945, werd een nieuw ontwerp van wet bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers neergelegd (stuk n° 82), om te voorzien in de behoeften voor *April en Mei*. Dit stuk werd gewijzigd door toevoeging van een artikel 3, waarbij, voor de behoeften der maanden *Juni en Juli* voorloopige kredieten werden voorzien waarvan het bedrag overeenstemde met dit van de kredieten, aanvankelijk aangevraagd voor de maanden April en Mei (stuk n° 112).

Het aldus gewijzigd ontwerp werd op 5 Juni 1945 door de Kamer der Volksvertegenwoordigers aangenomen en overgemaakt aan den Senaat (stuk n° 54, Senaat), waar artikel 3 werd geamendeerd, derwijze dat het toekennen van voorloopige kredieten was verzekerd voor het tijdperk *Juni-October*. Het aldus gewijzigd ontwerp werd door den Senaat op 30 Augustus 1945 aangenomen, en, voor nieuw onderzoek, aan de Kamer overgemaakt.

Het thans door de Regeering aan het Parlement voorgesteld amendement n° 251 wijzigt, eens te meer, den tekst van artikel 3, door er de behoeften in op te nemen *voor de laatste twee maanden van 1945*.

Die toestand is het gevolg van het feit dat, toen de ontwerpen door de Hooge Vergadering werden behandeld, het tijdperk waarvoor de kredieten werden aangevraagd nagenoeg was verstreken.

Een lid stelde er belang in te weten, of de samengevoegde voorloopige kredieten de volledige begroting uitmaakten voor het dienstjaar 1945.

De toelichting, gevoegd bij het amendement n° 251, verstrekt dienaangaande den noodigen uitleg. Op enkele wijzigingen na, die aan de begrotingen werden gebracht na het indienen van het amendement, zijn de voorloopige kredieten in totaal gelijk aan of nagenoeg gelijk aan de gezamenlijke door de Regeering voorziene kredieten, voorkomend op de hierbijgevoegde tabel, die de algemeene begroting van het dienstjaar 1945 uitmaken.

De Commissie heeft het amendement van de Regeering met 10 stemmen tegen 7 goedgekeurd en stelt U voor het aan te nemen.

De Verslaggever,

Edm. LECLERCQ.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.

BUDGET GENERAL DE L'EXERCICE 1945. — ALGEMEENE BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1945.

BUDGETS — BEGROOTINGEN	Dépenses ordinaires et exceptionnelles — Gewone en uitzonderlijke uitgaven	Dépenses résultant de la guerre — Uitgaven voortvloeiend uit den oorlog	Total — Totaal	Budget des recettes et des dépenses extraordinaires — Begroting van de buitengewone ontvangsten en uitgaven
Dette Publique <i>Rijksschuld.</i>	5.736.358.786,52	—	5.736.358.786,52	—
Pensions <i>Pensioenen.</i>	4.002.941.488,—	362.000.000,—	4.364.941.488,—	—
Dotations <i>Dotatiën.</i>	81.102.000,—	—	81.102.000,—	—
Justice... .. <i>Justitie.</i>	1.025.441.151,—	7.700.000,—	1.033.141.151,—	—
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur. <i>Buitenlandsche Zaken en Buitenl. Handel.</i>	309.623.350,—	—	309.623.350,—	33.563.289
Intérieur <i>Binnenlandsche Zaken.</i>	162.767.046,—	1.421.659.350,—	1.584.426.396,—	—
Protection aérienne passive... .. <i>Passieve luchtbescherming.</i>	161.428.855,—	75.390.000,—	236.818.855,—	—
Santé Publique <i>Volksgesondheid.</i>	234.812.548,—	2.102.553.250,—	2.337.365.798,—	34.450.000
Instruction Publique... .. <i>Openbaar Onderwijs.</i>	2.374.736.940,—	23.757.360,—	2.398.494.300,—	—
Agriculture <i>Landbouw.</i>	137.431.413,—	1.500.000,—	138.931.413,—	7.500.000
Travaux Publics <i>Openbare Werken.</i>	712.316.125,—	3.058.228.520,—	3.770.544.645,—	338.675.000
Affaires Economiques <i>Economische Zaken.</i>	213.817.067,—	3.025.020.000,—	3.238.837.067,—	23.050.000
Ravitaillement <i>Ravitailleering.</i>	4.869.390,—	5.611.277.133,—	5.616.146.523,—	—
Travail et Prévoyance Sociale... .. <i>Arbeid en Sociale Voorzorg.</i>	1.990.744.747,—	100.105.000,—	2.090.849.747,—	—
Colonies <i>Koloniën.</i>	20.256.190,—	—	20.256.190,—	—
Défense Nationale <i>Landsverdediging.</i>	5.487.633.400,—	2.081.844.500,—	7.569.477.900,—	52.250.000
Gendarmerie... .. <i>Rijkswacht.</i>	665.363.660,—	—	665.363.660,—	—
Finances <i>Financiën.</i>	880.911.657,—	222.862.291,—	1.103.773.948,—	17.197.000
Information <i>Voorlichting.</i>	21.012.690,—	1.022.394,—	22.035.084,—	—
Victimes de la Guerre... .. <i>Oorlogsgetroffenen.</i>	26.951.450,—	1.877.244.000,—	1.904.195.450,—	—
Communications <i>Verkeerswezen.</i>	1.226.919.900,—	1.510.700.000,—	2.737.619.900,—	86.128.700
Non-Valeurs et Remboursements... .. <i>Kwade Posten en Terugbetalingen.</i>	1.941.821.850,—	—	1.941.821.850,—	—
Total... .. <i>Totaal.</i>	27.419.261.703,52	21.482.863.798,—	48.902.125.501,52	592.813.989
Voies et Moyens... .. <i>Rijksmiddelen.</i>	15.802.304.670,—	473.660.000,—	16.275.964.670,—	12.616.000